Iris Oifigiúil
an Aontais Eorpaigh

GA
Sraith L

2025/1145

11.6.2025

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2025/1145 ÓN gCOIMISIÚN

an 10 Meitheamh 2025

maidir le bearta tacaíochta eisceachtúla le haghaidh earnálacha an bhainne agus na muiceola sa Ghearmáin

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 lena mbunaítear comheagrú na margaí i dtáirgí talmhaíochta agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 922/72, (CEE) Uimh. 234/79, (CE) Uimh. 1037/2001 agus (CE) Uimh. 1234/2007 ón gComhairle ([1]), agus go háirithe Airteagal 220(1), an chéad fhomhír, pointe (a) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An 10 Eanáir 2025, dheimhnigh an Ghearmáin ráig den ghalar crúb agus béil ('an ráig') i Stát cónaidhme Brandenburg agus thug sí fógra fúithi. Ba iad buabhaill uisce (bó-ainmhithe den speiceas *Bubalus bubalis*) a bhí buailte.

(2) Rinne an Ghearmáin na bearta sláinte ainmhithe agus tréidliachta uile ba ghá láithreach agus go héifeachtúil i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/429 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([2]) agus le Rialachán Tarmligthe (AE) 2020/687 ón gCoimisiún ([3]).

(3) Go sonrach, rinne an Ghearmáin bearta rialaithe, faireacháin agus coisctheacha agus bhunaigh sí criosanna cosanta agus faireachais ('na criosanna rialaithe') de bhun Chinntí Cur Chun Feidhme (AE) 2025/87 ([4]), (AE) 2025/186 ([5]) agus (AE) 2025/323 ([6]) ón gCoimisiún.

(4) Thairis sin, d'fhonn leathadh an ghalair crúb agus béil a chosc agus chun aon suaitheadh breise ar thrádáil laistigh den Ghearmáin agus thar lear a chosc, chuir an Ghearmáin roinnt bearta coisctheacha breise chun feidhme sna criosanna rialaithe lena mbaineann. Go sonrach, d'eisigh stát cónaidhme Brandenburg toirmeasc ginearálta ('tréimhse neamhghníomhaíochta') ar ghluaiseacht bó-ainmhithe, muc-ainmhithe, ainmhithe de chineál caorach, ainmhithe de chineál gabhair agus ainmhithe de chineál camaill ina chríoch, ón 10 go dtí an 17 Eanáir 2025.

(5) Maidir leis na bearta sláinte agus tréidliachta ba ghá, bearta a cuireadh i bhfeidhm chun leathadh an ghalair a shrianadh agus a dhíothú, chuir an Ghearmáin in iúl don Choimisiún go ndearnadh difear leo do líon mór oibreoirí agus gur chaill na hoibreoirí sin ioncam nach raibh incháilithe do ranníocaíocht airgeadais ón Aontas faoi Rialachán (AE) Uimh. 2021/690 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([7]).

([1]) IO L 347, 20.12.2013, lch. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj.
([2]) Rialachán (AE) 2016/429 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Márta 2016 maidir le galair in-tarchurtha ainmhithe agus lena leasaítear agus lena n-aisghairtear gníomhartha áirithe i réimse na sláinte ainmhithe ('Dlí maidir le Sláinte Ainmhithe') (IO L 84, 31.3.2016, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj).
([3]) Rialachán Tarmligthe (AE) 2020/687 ón gCoimisiún an 17 Nollaig 2019 lena bhforlíontar Rialachán (AE) 2016/429 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le rialacha maidir le galair liostaithe áirithe a chosc agus a rialú (IO L 174, 3.6.2020, lch. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).
([4]) Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2025/87 ón gCoimisiún an 13 Eanáir 2025 maidir le bearta éigeandála eatramhacha áirithe a bhaineann le galar crúb agus béil sa Ghearmáin (IO L, 2025/87, 14.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/87/oj).
([5]) Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2025/186 ón gCoimisiún an 24 Eanáir 2025 maidir le bearta éigeandála áirithe a bhaineann leis an ngalar crúb agus béil sa Ghearmáin agus lena n-aisghairtear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2025/87 (IO L, 2025/186, 28.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/186/oj).
([6]) Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2025/323 ón gCoimisiún an 11 Feabhra 2025 maidir le bearta éigeandála áirithe a bhaineann leis an ngalar crúb agus béil sa Ghearmáin agus lena n-aisghairtear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2025/186 (IO L, 2025/323, 12.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/323/oj).
([7]) Rialachán (AE) 2021/690 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Aibreán 2021 lena mbunaítear Clár don mhargadh inmheánach, d'iomaíochas fiontar, lena n-áirítear fiontair bheaga agus mheánmhéide, do réimse na bplandaí, na n-ainmhithe, an bhia agus na beatha, agus don staidreamh Eorpach (Clár an Mhargaidh Aonair) agus lena n-aisghairtear Rialacháin (AE) Uimh. 99/2013, (AE) Uimh. 1287/2013, (AE) Uimh. 254/2014 agus (AE) Uimh. 652/2014 (IO L 153, 3.5.2021, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/690/oj).

(6) An 28 Feabhra 2025, fuair an Coimisiún iarraidh fhoirmiúil ón nGearmáin chun go ndéanfaí bearta eisceachtúla áirithe a pháirtmhaoiniú de bhun Airteagal 220(3) de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 le haghaidh ráig an 10 Eanáir 2025.

(7) Mar thoradh ar chur chun feidhme na mbeart sláinte ainmhithe agus tréidliachta dá dtagraítear in aithrisí 3 agus 4, cailleadh bainne amh a táirgeadh nárbh fhéidir é a sheachadadh mar gheall ar shrianta gluaiseachta, agus cailleadh luach muc lena ramhrú nárbh fhéidir iad a mharú ar ghnáthmheáchan tráchtála ar na cúiseanna céanna.

(8) I gcomhréir le hAirteagal 220(5) de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013, ní mór an páirtmhaoiniú ón Aontas a bheith coibhéiseach le 60 % den chaiteachas a d'iompair an Ghearmáin as na bearta tacaíochta margaidh eisceachtúla ábhartha. Na huaschainníochtaí atá incháilithe do mhaoiniú i leith gach beart tacaíochta margaidh eisceachtúil, ba cheart don Choimisiún iad a shocrú tar éis dó grinnscrúdú a dhéanamh ar an iarraidh a fuarthas ón nGearmáin i dtaca leis an ráig.

(9) Chun aon riosca róchúitimh a sheachaint, ba cheart uasmhéideanna agus méid ráta chomhréidh an pháirtmhaoinithe a bhunú ar staidéir theicniúla agus eacnamaíocha nó ar dhoiciméid chuntasaíochta agus a shocrú ar leibhéal atá iomchuí maidir le huasmhéid ainmhithe agus cileagram de bhainne amh.

(10) Chun aon riosca cistithe dhúbailte a sheachaint, níor cheart na caillteanais arna dtabhú ag tairbhithe a chúiteamh le státchabhair ná le hárachas, agus ba cheart an páirtmhaoiniú ón Aontas faoin Rialachán seo a bheith teoranta d'ainmhithe agus do tháirgí incháilithe nach bhfuarthas aon ranníocaíocht airgeadais ón Aontas ina leith faoi Rialachán (AE) 2021/690.

(11) Ba cheart méid agus fad na mbeart tacaíochta margaidh eisceachtúil dá bhforáiltear sa Rialachán seo a bheith teoranta don mhéid a bhfuil fíorghá leis chun tacú leis an margadh. Go sonrach, níor cheart feidhm a bheith ag na bearta tacaíochta margaidh eisceachtúla ach amháin maidir le táirgeadh bainne amh agus muiceola ó na gabháltais atá lonnaithe sna criosanna rialaithe agus ar feadh fhad na mbeart sláinte ainmhithe agus tréidliachta a leagtar síos i reachtaíocht an Aontais agus na Gearmáine atá ábhartha maidir leis an ráig.

(12) Chun solúbthacht a áirithiú i gcás ina bhfuil difríocht idir an líon ainmhithe agus méid an táirge atá incháilithe do chúiteamh agus na huaslíonta a shocraítear sa Rialachán seo, uaslíonta atá bunaithe ar mheastacháin, féadfar an cúiteamh a choigeartú laistigh de theorainneacha áirithe, ar choinníoll go n-urramaítear an t-uasmhéid caiteachais a pháirtmhaoineoidh an tAontas.

(13) Chun éifeachtacht an bhirt eisceachtúil sin a áirithiú, ba cheart do thairbhithe an tacaíocht airgeadais éigeandála a fháil go tapa. Ina theannta sin, ba cheart faireachán tráthúil ar an mbuiséad a áirithiú chomh maith le bearta leantacha cothrom le dáta agus úsáid éifeachtúil an chúlchiste talmhaíochta, agus, ar an gcaoi sin, infhaighteacht an chúlchiste a uasmhéadú agus feabhas a chur ar an acmhainneacht freagairt go pras do ghéarchéimeanna a thagann chun cinn. Dá bhrí sin, is iomchuí dáta incháilitheachta a shainiú do na Ballstáit chun an tacaíocht sin a íoc leis na tairbhithe. Aon íocaíocht a dhéanfar tar éis an dáta sin, ba cheart a mheas go mbeadh sí neamh-incháilithe do mhaoiniú ón Aontas.

(14) Dá bhrí sin, níor cheart don Aontas an caiteachas a thabhóidh an Ghearmáin faoin mbeart eisceachtúil sin a mhaoiniú ach amháin i gcás ina ndéanfar an caiteachas sin faoi dháta incháilitheachta áirithe. Dá bhrí sin, ba cheart an tacaíocht don bheart eisceachtúil sin a íoc faoin 30 Samhain 2025.

(15) Ó tharla nach measfar aon íocaíocht a dhéanfar tar éis an 30 Samhain 2025 a bheith incháilithe in imthosca ar bith, ní bheidh feidhm ag Airteagal 5(2) de Rialachán Tarmligthe (AE) 2022/127 ón gCoimisiún ([8]), lena ndéantar foráil maidir le laghdú comhréireach ar na híocaíochtaí míosúla a dhéantar tar éis an sprioc-ama.

(16) Chun incháilitheacht agus cruinneas na n-íocaíochtaí a áirithiú, ba cheart don Ghearmáin seiceálacha *ex ante* a dhéanamh.

(17) Chun a áirithiú go ndéanfaidh an Ghearmáin na bearta a leagtar síos sa Rialachán seo a chur chun feidhme láithreach, ba cheart an Rialachán seo a theacht i bhfeidhm an tríú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

([8]) Rialachán Tarmligthe (AE) 2022/127 ón gCoimisiún an 7 Nollaig 2021 lena bhforlíontar Rialachán (AE) 2021/2116 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle le rialacha maidir le gníomhaireachtaí íocaíochta agus comhlachtaí eile, bainistíocht airgeadais, imréiteach cuntas, urrúis agus úsáid an euro (IO L 20, 31.1.2022, lch. 95, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/127/oj).

(18) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón gCoiste um Chomheagrú na Margaí Talmhaíochta,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Soláthróidh an tAontas páirtmhaoiniú a bheidh coibhéiseach le 60 % den chaiteachas a d'iompair an Ghearmáin chun tacú le margadh an bhainne agus na muiceola a bhí buailte go dona ag an ráig den ghalar crúb agus béil, ar ráig í a bhraith an Ghearmáin agus ar thug sí fógra fúithi an 10 Eanáir 2025.

Airteagal 2

1. Ní bheidh caiteachas a d'iompair an Ghearmáin incháilithe do pháirtmhaoiniú ón Aontas ach amháin:

(a) ar feadh fhad chur i bhfeidhm na mbeart sláinte ainmhithe agus tréidliachta dá dtagraítear i reachtaíocht an Aontais agus na Gearmáine a liostaítear san Iarscríbhinn agus a bhaineann leis an ráig a tharla an 10 Eanáir 2025; agus

(b) maidir leis na gabháltais bó-ainmhithe agus muc sin a bhí faoi réir na mbeart sláinte ainmhithe agus tréidliachta agus atá lonnaithe sna criosanna dá dtagraítear i reachtaíocht an Aontais a liostaítear san Iarscríbhinn ('na criosanna rialaithe'); agus

(c) i gcás ina mbeidh sé íoctha ag an nGearmáin leis na tairbhithe faoin 30 Samhain 2025 ar a dhéanaí; agus

(d) murar thairbhigh an t-ainmhí ná an táirge, maidir leis an tréimhse a bhaineann leis an ráig dá dtagraítear i bpointe (a), d'aon chúiteamh trí bhíthin státchabhrach nó árachais agus mura bhfuarthas aon ranníocaíocht airgeadais ón Aontas ina leith faoi Rialachán Tarmligthe (AE) 2021/690.

2. Ní bheidh aon chuid den chaiteachas a íocfaidh an Ghearmáin tar éis an 30 Samhain 2025 incháilithe do mhaoiniú ón Aontas, gan beann ar an gcion den chaiteachas atá i gceist léi.

Airteagal 3

1. Is é EUR 4 769 278, mar a shonraítear thíos, uasmhéid an pháirtmhaoinithe ón Aontas:

(a) i gcás caillteanais a bhaineann le bainne amh nach seachadtar agus a tháirgtear i ngabháltais sna criosanna rialaithe, suas le 1 574 640 cileagram bainne ar a mhéad a thagann faoi réim chód AC 0401 20 99;

(b) i gcás caillteanais a bhaineann le tréimhsí fada tógála agus ramhraithe muc sna criosanna rialaithe, suas le 120 000 muc ar a mhéad a thagann faoi réim chód AC 0103 92 19.

2. I gcás inar mó méid an bhainne amh nó an líon ainmhithe atá incháilithe do chúiteamh ná an t-uaslíon cileagram bainne amh nó ainmhithe a leagtar amach i mír 1, féadfar an caiteachas atá incháilithe do pháirtmhaoiniú ón Aontas a choigeartú in aghaidh na míre agus a bheith níos mó ná na méideanna a eascraíonn as cur i bhfeidhm na n-uaslíonta in aghaidh na míre, ar choinníoll go mbeidh iomlán na gcoigeartuithe fós faoi bhun 20 % den uasmhéid caiteachais a pháirtmhaoineoidh an tAontas dá dtagraítear i mír 1.

Airteagal 4

Déanfaidh an Ghearmáin seiceálacha riaracháin agus seiceálacha ar an láthair i gcomhréir le hAirteagail 59 agus 60 de Rialachán (AE) 2021/2116 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([9]).

Fíoróidh an Ghearmáin an méid seo a leanas, go háirithe:

(a) incháilitheacht an iarratasóra a bhfuil an iarraidh ar thacaíocht á cur isteach aige;

(b) i gcás gach iarratasóra incháilithe: incháilitheacht, cainníocht agus luach an chaillteanais iarbhír táirgeachta;

(c) nach bhfuair aon iarratasóir incháilithe cistiú ó aon fhoinse eile chun na caillteanais dá dtagraítear in Airteagal 2 den Rialachán seo a chúiteamh.

I gcás iarratasóirí incháilithe ar cuireadh seiceálacha riaracháin i gcrích ina leith, féadfar cabhair a íoc gan fanacht go dtí go ndéanfar gach seiceáil, go háirithe seiceálacha ar iarratasóirí a roghnaíodh le haghaidh seiceálacha ar an láthair. Mar sin féin, ní mór na seiceálacha uile ar an láthair a dhéanamh tráth nach déanaí ná 6 mhí tar éis na n-íocaíochtaí.

I gcásanna nár deimhníodh incháilitheacht iarratasóra, déanfar an chabhair a aisghabháil agus smachtbhannaí a chur i bhfeidhm i gcomhréir le hAirteagal 59(1) de Rialachán (AE) 2021/2116.

Airteagal 5

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an tríú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 10 Meitheamh 2025.

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN

([9]) Rialachán (AE) 2021/2116 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 2 Nollaig 2021 maidir leis an gcomhbheartas talmhaíochta a mhaoiniú, a bhainistiú agus faireachán a dhéanamh air agus lena n-aisghairtear Rialacháin (AE) Uimh. 1306/2013 (IO L 435, 6.12.2021, lch. 187, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj).

IARSCRÍBHINN

Liosta de reachtaíocht an Aontais agus na Gearmáine dá dtagraítear in Airteagal 2(1) ina liostaítear na criosanna rialaithe agus na tréimhsí

Codanna den Ghearmáin agus tréimhsí arna mbunú i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/429, Rialachán Tarmligthe (AE) 2020/687 agus reachtaíocht na Gearmáine, agus a shainítear sna Cinntí Cur Chun Feidhme seo a leanas:

— Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2025/87;

— Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2025/186;

— Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2025/323;

— Reacht ó Aireacht Talmhaíochta, Bia, Comhshaoil agus Cosanta Tomhaltóirí Stát Brandenburg maidir le cosaint ar leathadh an ghalair crúb agus béil an 10 Eanáir 2025 (GVBl.II/25, [Uimh. 2]), arna leasú go deireanach le Reacht an 15 Eanáir 2025 (GVBl.II/25, [Uimh. 4].